



NÁVOD K OBSLUZE A INSTALACI

**SKLOKERAMICKÁ DESKA
KH 21X, KH 77X**

VŠEOBECNÉ INFORMACE

Vážený zákazníku, děkujeme Vám, že jste si vybral náš spotřebič.

Prosíme, před použitím spotřebiče si pozorně přečtete návod k použití, který Vám pomůže správně používat spotřebič. Prosíme, uschovejte si ho pro budoucí potřebu a pro osoby, které nejsou obeznámeny s tímto spotřebičem.

Zapamatujte si bezpečnostní pokyny a všechny další důležité informace označené jako „UPOZORNĚNÍ“

Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Po vestavění do pracovní kuchyňské desky k přípravě pokrmů v nádobách určených pro použití na sklokeramických deskách.

Záruka

Na spotřebič poskytujeme 24-měsíční záruku.

Upozornění: Zapojení tohoto spotřebiče musí provést kvalifikovaný pracovník

Prosíme, abyste při kontaktování našeho servisního střediska měli připravené následující údaje:

- typ výrobku / model
- výrobní číslo
- datum zakoupení spotřebiče

Ochrana životního prostředí

Likvidace odpadu

Rozřídte odpad podle různých materiálů (kartón, polystyrén, atd.) a zlikvidujte jej podle místních předpisů (zákon č. 125/97 Sb. o odpadech § 18 a 19 a vyhláška č.338/9 Sb. § 16).

Spotřebič i jeho části předejte po jejich skončení životnosti do sběrných surovin (§ 16 a 17, vyhláška č. 338/97 Sb.).

Tento spotřebič je v souladu s těmito předpisy:

- Bezpečnostní požadavky podle Nařízení 73/23/EEC týkající se „Nízkých napětí“.
- Požadavky podle Nařízení 89/336/EEC týkající se „Elektromagnetické kompatibility“
- Nařízení 89/109/EEC týkající se „Materiálů, které mohou přicházet do styku s potravinami“.

Upozornění:

Vlastní část nábytku, do které bude spotřebič vestavěn, okolní nábytek a veškeré materiály použité při vestavění musí během provozu spotřebiče odolávat minimálnímu zvýšení teploty o 85°C oproti teplotě prostředí. Tato informace je určena pouze pro orientaci, skutečné hodnoty teplotní odolnosti budou záviset na vlastnostech povrchové úpravy pracovní desky.

Zodpovědnost za instalaci spotřebiče v rozporu s uvedenými pokyny ponese jeho majitel.

Tento spotřebič smí být umístěn v obyčejném prostředí dle ČSN 332000-3. Spotřebič je určen k přípravě a ohřívání pokrmů, proto ho nikdy nepoužívejte k jiným účelům, než k jakým je určen (např. vytápění místnosti) a v jakémkoliv jiném prostředí bez výslovného souhlasu firmy Karma Český Brod a.s.. Jiné použití by mělo za následek zrušení záruk a záručních nároků.

Váš nový spotřebič je chráněn zárukou před elektrickými nebo mechanickými vadami s určitými výjimkami uvedenými v záručních podmínkách firmy Karma.
Tato skutečnost neovlivňuje Vaše zákonná práva.

Vysoká kvalita a vyspělá technologie našich spotřebičů zaručuje jejich bezchybný provoz. Dojde-li k závadě, pokuste se ji odstranit zkontrolováním, jestli jste postupovali podle pokynů uvedených v tomto návodu.

V případě, že byste požadovali jakoukoliv poprodejní službu nebo radu, obraťte se laskavě na naše servisní středisko: viz. Seznam servisních firem, nebo přímo na servisní oddělení firmy Karma Český Brod a.s. na telefonním čísle 321 610 554.

Před uvedením spotřebiče do provozu se přesvědčte, že byly odstraněny veškeré ochranné obaly nebo povlaky. Z ekologických důvodů roztrďte obalové materiály podle druhů a likvidujte je v souladu s místními platnými předpisy.

Všechny další informace o likvidaci odpadních hmot můžete získat u místního orgánu ochrany životního prostředí.

Při prvním použití se může ze spotřebiče uvolňovat určitý pach, což však během krátké doby pomine.

Tento spotřebič byl zkonstruován a distribuován v souladu se základními požadavky příslušných ČSN.

Jelikož firma Karma Český Brod a.s. zastává strategii neustálého zlepšování svých výrobků, vyhrazuje si právo provádět bez předchozího upozornění změny a úpravy, které považuje za potřebné.

Bezpečnostní pokyny

Tento spotřebič vyhovuje všem platným evropským bezpečnostním normám. Společnost Karma Český Brod a.s. však zdůrazňuje, že tato skutečnost není v rozporu s tím, že povrch spotřebiče se během používání zahřeje a přechodně zůstane horký i po vypnutí.

- Spotřebič mohou obsluhovat pouze dospělé osoby. Není přípustné ponechat děti bez dozoru u spotřebiče, který je v provozu a po dobu chladnutí spotřebiče.
- Pokud musí být mladší osoby přítomni v kuchyni, zajistěte aby byli po celou dobu pod dohledem.
- Velkou pozornost a opatrnost věnujte používání a čištění spotřebiče.
- Ujistěte se, že držadla pánví a hrnců jsou vždy správně orientovaná tak, aby nedošlo k náhodnému nechtěnému nebezpečí úrazu převrnutím nebo pádem nádobí apod.
- Nezanechávejte bez dozoru zahřívání olej nebo tuky, neboť hrozí nebezpečí požáru.
- Pozor na páru, která vniká během vaření.
- Používejte nádobí s plochými dny a správné velikosti obr.4 pro příslušnou varnou zónu, nikdy nepoužívejte menší.

- Nepoužívejte nádobí s hrubým dnem, zamezíte poškrábání varné desky.
- Zabraňte styku elektrických zařízení nebo kabelů s horkou plochou varné desky.
- Během provozu je zakázáno čištění a omývání spotřebiče
- Nepoužívejte spotřebič pro vytápění místnosti nebo sušení oděvů apod.
- Je zakázáno užívat spotřebič k jiným než k tomu určeným účelům.
- Je zakázáno během provozu dotýkat se jiných částí spotřebiče než ovládacích prvků k tomu určených.
- Je zakázáno zasahovat do konstrukce spotřebiče
- Dodržte bezpečnou vzdálenost od zařizovacích předmětů
- Neinstalujte spotřebič v blízkosti záclon nebo čalouněných částí nábytku.

Montáž spotřebiče musí být provedena kvalifikovanou osobou, přesně podle návodu výrobce.

Jestliže je napájecí přívod tohoto spotřebiče poškozen, musí být přívod nahrazen výrobcem nebo jeho servisním technikem, aby se tak zabránilo vzniku nebezpečné situace.

Výstraha: Pokud je povrch popraskán, vypněte spotřebič, abyste zabránili možnosti úrazu elektrickým proudem.

Společnost Karma Český Brod a.s. odmítá jakoukoliv odpovědnost za zranění, škody způsobené osobám nebo na majetku v důsledku nesprávné instalace nebo obsluhy tohoto spotřebiče.

Během používání spotřebiče se bude uvolňovat teplo, pára a vlhkost, je nutno zachovávat opatrnost, aby nedošlo ke zranění a zajistit přiměřenou ventilaci místnosti. Pokud dochází k déle trvajícimu provozu, může být nutné zajistit další ventilaci – příslušné informace o jejím potřebném rozsahu můžete získat od autorizovaného pracovníka provádějícího instalaci.

NÁVOD K OBSLUZE

Varná deska je vybavena dotykovým ovládním (dále jen tlačítkem) s bezpečnostním blokovacím systémem vyjádřeným symbolem klíče.

Ovládní (obr.6,7)

- Spotřebič zapněte dotekem tlačítka A. Na všech displejích se zobrazí nula po dobu asi 10 sekund. (Pokud do přibližně 10 sekund neaktivujete dotykem tlačítka F žádnou varnou zónu, varná deska se opět vypne.)
- Požadovanou zónu vaření si zvolte dotykem příslušného tlačítka F. Na displeji zvolené varné zóny se zobrazí blikající "0", která signalizuje aktivní varnou zónu pro nastavení teplotního stupně.
- Nastavení regulace teploty provedte tlačítky C „+“ nebo D „-“, (do 10 sekund). Jestliže použijete tlačítko D ,displej zobrazí volbu 9. Pokud použijete čidlo C , displej zobrazí volbu 1. Dále můžete zvolit nastavení teploty dotekem tlačítek „+“ nebo „-“. Asi 10 sekund po nastavení údaj přestane blikat. Před každou další změnou nastavení teploty „+“nebo „-“, pokud příslušný displej neblíká, je nutno jej aktivovat dotykem příslušného tlačítka F.

- Varnou zónu lze vypnout zvolením „0“ dotekem tlačítka D , varná zóna bude po 3 sekundách automaticky vypnutá. Můžete rovněž vypnout příslušnou plotýnku pomocí současného dotyku tlačítek „+“ a „-“.
- Varnou desku lze vypnout tím, že se dotknete tlačítka A. Jestliže byla pro všechny plotýnky zvolena „0“, vypne se varná deska za 10 sekund.
- Pokud je příslušná varná zóna vybavena duozónou (obr. 6,7), zapne se přiřazená varná zóna dotykem příslušného tlačítka L, za předpokladu, že je zóna aktivní pro ovládání, pokud není, aktivujte příslušným tlačítkem F. Vypnutí příslušné duozóny se provede opačným postupem, nebo vypnutím varné zóny či celé desky viz, výše uvedeno.

Poznámka: Duozóna se aktivuje pouze na plotýnkách F1 a F2 ke kterým je přiřazena (obr. 6,7).

V případě, že na dotyková tlačítka ovládání bude položen předmět, varná deska se automaticky vypne.

Pokud bude varná zóna vypnuta a její teplota bude vyšší než 50°C, rozsvítí se písmeno „H“ příslušné varné zóny.

Funkce dotykového tlačítka B zablokuje (rozsvítí se kontrolka E), nebo odblokuje (zhasne kontrolka E) ovládání varné desky. Například budou-li 2 varné zóny zapnuté, zůstane zablokované celé ovládání i při pokusu o zapnutí jiné zóny. V případě, že kontrolka blokování E svítí a chcete varnou desku ovládat, musíte nejdříve vypnout blokování dotykem tlačítka B, kontrolka E zhasne. K zapnutí či vypnutí blokování přidržte prst na tlačítku B po dobu asi dvou sekund.

Časové vypnutí (pouze pro KH 77)

Varná deska je vybavena časovým vypnutím jednotlivých varných zón.

- Zvolte a zapněte varnou zónu na požadovaný výkon, viz. ovládání
- Znovu se dotkněte tlačítka F aktivované plotýnky, na displeji se zobrazí „00“
- Požadovaný čas vypnutí v minutách zvolte pomocí tlačítek C, „+“ a D, „-“,

Tečka u čísla nastavení výkonu zobrazuje aktivovanou funkci časového vypnutí varné zóny.

- Po uplynutí nastaveného času akustický signál ohlásí, že varná zóna je vypnutá. Dotykem tlačítka F příslušné zóny vypnete zvukový signál.

Upozornění:

- Nepoužívejte prostředky pro podporování varu, neboť jsou schopny vyvíjet nadměrné teplo schopné poškodit tento spotřebič.
- Nepoužívejte varnou zónu desky jako ploténku na přímé pečení či smažení, tzn. bez nádobí.
- Neopouštějte varné zóny zapnuté naprázdno, tzn. bez varných nádob, a to ani prázdných.
- Pamatujte na to, že varné zóny po vypnutí zůstávají horké a postupně chladnou.
- **Při vaření pokrmů s vysokým obsahem cukru dbejte na okamžité odstranění překypělých tekutin, aby nedošlo k nevratnému poškození sklokeramického povrchu.**
- **Je nutné používat nádobí označené symbolem pro sklokeramickou desku. Nesmí se použít nádobí hliníkové, nebo obsahující hliník – hrozí nevratné poškození sklokeramického povrchu.**

Užitečné rady

- Používejte vždy varnou nádobu vhodného průměru, tzn. stejného nebo o málo většího než je průměr varné zóny.

- Dno varné nádoby musí být ploché.
- Pokud je to možné, při vaření zakrývejte nádobu pokličkou.
- Zabraňte překypění obsahu tím, že snížíte příkon po začátku varu.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ SPOTŘEBIČE

Během záručního období musí být veškeré potřebné servisní zásahy uplatňovány u servisních pracovníků společnosti Karma Český Brod a.s. Je nutno si uvědomit, že jakýkoliv zásah do spotřebiče, nebo jeho oprava provedená neautorizovanými osobami znamená zrušení záruky.

Před čištěním nechte vždy spotřebič vychladnout, abyste zabránili zranění popálením.

Nepoužívejte žíravé ani abrazivní čisticí prostředky, drátěnky ani jiné tvrdé nástroje, které by mohly poškodit povrch.

V běžných případech postačuje čištění měkkou tkaninou a přípravkem určeným pro sklokeramické desky.

Přípečené nečistoty nejprve odstraňte škrabkou určenou pro čištění sklokeramických desek obr.5.

Zabraňte poškrábání nebo poškození sklokeramického povrchu, jelikož může dojít k následnému prasknutí.

POKYNY PRO INSTALACI

Tyto pokyny jsou určeny pro kvalifikované pracovníky.

Tento spotřebič musí být instalován kvalifikovaným pracovníkem v souladu se stávajícími předpisy a normami:

- | | |
|------------------|---|
| ČSN EN 60 3351 - | Elektrické spotřebiče pro domácnost. |
| ČSN 36 1313 - | Sporáky a vařiče. Elektrické spotřebiče pro domácnost. |
| ČSN 33 2180 - | Připojování elektrických přístrojů a spotřebičů. |
| ČSN 06 1008 - | Požární bezpečnost lokálních spotřebičů. |
| ČSN 78 0823 - | Požární technické vlastnosti hmot. Stupeň hořlavosti stavebních hmot. |

Kontrola dodaného spotřebiče

Po vybalení zkontrolujte, zda je ke spotřebiči přiloženo následující:

- Návod k obsluze a instalaci
- Záruční list
- Seznam servisních firem
- Těsnící páska nebo tmel, připevňovací svorky a šrouby.

Umístění spotřebiče

Z důvodů charakteru tohoto spotřebiče je při zabudování do pracovní desky nutné zachovat následující minimální vzdálenosti:

- 500 mm ve směru hlavního sálání
- 100 mm v ostatních směrech od hořlavých hmot

Povrch jakéhokoliv vedlejšího objektu musí odolávat minimálnímu zvýšení teploty o 85°C.

Pokud je trouba nebo jakýkoliv tepelný spotřebič umístěn přímo pod sklokeramickou deskou, pak tento spotřebič a sklokeramická deska musí být vhodně izolovány takovým způsobem, aby teplota vyvíjená spotřebičem, měřená na pravé spodní straně varné desky, nepřesáhlo 60°C, obr.1C, 2C. Nedodržení tohoto opatření může způsobit nesprávnou funkci ovládací elektroniky.

1. Vyřízněte otvor podle rozměrů uvedených na obrázku 1B, 2B.
2. Otočte desku, nalepte těsnicí pásku, nebo naneste tmel tak, aby sledoval hranu vnějšího obvodu. (Nepoužívejte těsnění na bázi silikonu nebo akrylátu, neboť by mohlo dojít k poškození povrchu pracovní desky při demontáži v případě nutných oprav.)
3. Připojte spotřebič k elektrické síti, viz. Připojení k elektrické síti.
4. Vložte spotřebič do otvoru a upevněte jej pomocí upevňovacích svorek a šroubů obr.1A, 2A. Dotahujte rovnoměrně.

Připojení k elektrické síti

Zapojení tohoto spotřebiče musí provést kvalifikovaný pracovník.

Před připojením zařízení se ujistěte, že elektrické napětí vyznačené na štítku desky odpovídá napětí v síti.

UPOZORNĚNÍ: Toto zařízení musí být připojeno na ochranný vodič

Toto zařízení musí být připojeno k el. síti samostatným odjištěným vedením s minimální vzdáleností kontaktů při vypnutí 3 mm. Jištění pro třífázové připojení 3x16A, pro jednofázové minimálně 30A.

Je nutno dbát, aby kabel nepřišel do styku s horkými částmi spotřebičů.

Spotřebič nesmí být připojen k el. síti pomocí zásuvky a zástrčky.

Schéma připojení KH 21 obr. 3a

Schéma připojení KH 77 obr. 3b

Zaklemujte svorkovnici dle požadovaného připojení.

Důležité: zajistěte, aby všechny spoje a kontakty byly řádně utažené.

TECHNICKÉ PARAMETRY

Sklokeramické desky

Model	KH 21 X	KH 77 X
Popis	Sklokeramická deska	Sklokeramická deska
Barevné provedení rámečku	Nerezová ocel	Nerezová ocel
Rozměry		
a) vnější (h x š x v)	510x580x48	510x770x48
b) zabudování hloubka (mm)	490	490
šířka (mm)	560	750
výška (mm)	48	48
c) balení (h x š x h)	560x640x130	560x830x130
Hmotnost (kg)		
a) čistá	8,5	11
b) hrubá	9,5	12
Počet varných zón	4	4
Typ zón	Hi-Light	Hi-Light
Regulátor/volič energie	Dotykové ovládání	Dotykové ovládání
Indikace zbytkového tepla	Ano	Ano
Počet kontrolky indikace zbytkového tepla	4	4
Ovládací panel	Přední	Přední
Rámeček / ovládací knoflíky	Nerez/dotykové ovládání	Nerez/dotykové ovládání
Sada materiálu pro zabudování	Ano	Ano
Max. příkon (kW)	6,3	6,7
Malá zóna (průměr 145 mm) 2 ks	1,2	1,2
Duo zóna kruhová (prům. 120/ 210 mm) (kW)	0,7 / 2,1	0,7 / 2,1
Duo zóna oválná (prům. 140 / 250 mm) (kW)	1,0 / 1,8	---
Duo zóna oválná (prům. 170 / 260 mm) (kW)	---	1,4 / 2,2
Napětí (V)	230 / 400	230 / 400
Frekvence (Hz)	50	50
Jištění třífázové (A)	3 x 16	3 x 16
Jištění jednofázové (A)	32	32
Přívodní kabel	Ne	Ne

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Vážený zákazníku,

k Vašemu novému spotřebiči je přiložen záruční list, jehož vyplněnou vratnou část vyplňte a zašlete prosím zpět co možno nejdříve.

Tato záruka je jakýmsi doplňkem Vašich zákonných práv a žádným způsobem nebude Vaše práva omezovat.

Dále uvádíme záruční podmínky, které platí pro Váš spotřebič Karma:

Veškeré práce v souvislosti se zárukou musejí být prováděny společností Karma Český Brod a.s. nebo autorizovaným servisem Karma. Jakékoliv záruční nároky uplatňované v rámci této záruky musejí být podloženy originální fakturou nebo kupní stvrzenkou ze dne zakoupení.

Záruční doba začíná dnem zakoupení a výrobce poskytne součásti a práci potřebné pro opravu spotřebiče, pokud by jeho selhání bylo způsobeno mechanickou nebo elektrickou závadou. Tato služba bude poskytnuta zdarma v době záruky.

TATO ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA NÁSLEDUJÍCÍ PŘÍPADY:

- Jakékoliv poškození způsobené dopravou, chybným použitím nebo nedbalostí.
- Kosmetických a nízkoživotných součástí jako zásuvek, pojistek, žárovek, krytů svítidel, kosmetických úprav hran, kabelů, filtrů a přípevňovacích elementů, knoflíků, pryže a těsnění, keramických nebo skleněných povrchů, promáčklin, škrábanců, lakovaných povrchů.
- Periodická údržba, oprava nebo výměna součástí z důvodu přirozeného opotřebení.
- Změna barvy materiálů, koroze.
- Nesprávná instalace, úpravy nebo opravy provedené neoprávněnými osobami.
- Použití součástí nepocházejících od firmy Karma
- Poškození způsobená cizími předměty nebo látkami.
- Použití spotřebiče pro jiné účely.
- Provozování spotřebiče s nesprávným napětím
- Živelní pohromy a jiné příčiny mimo sféry vlivu společnosti Karma Český Brod a.s.

VŠECHNY ZÁRUKY JSOU NEPŘENOSNÉ

Další informace ochotně podáme a jakékoliv jiné dotazy odpovíme na uvedených telefonních číslech :

KARMA Český Brod a.s., Zborovská 693, 282 31 Český Brod

obchodní oddělení

servis

náhradní díly

tel.: 321 610 523

tel.: 321 610 554

tel.: 321 610 554

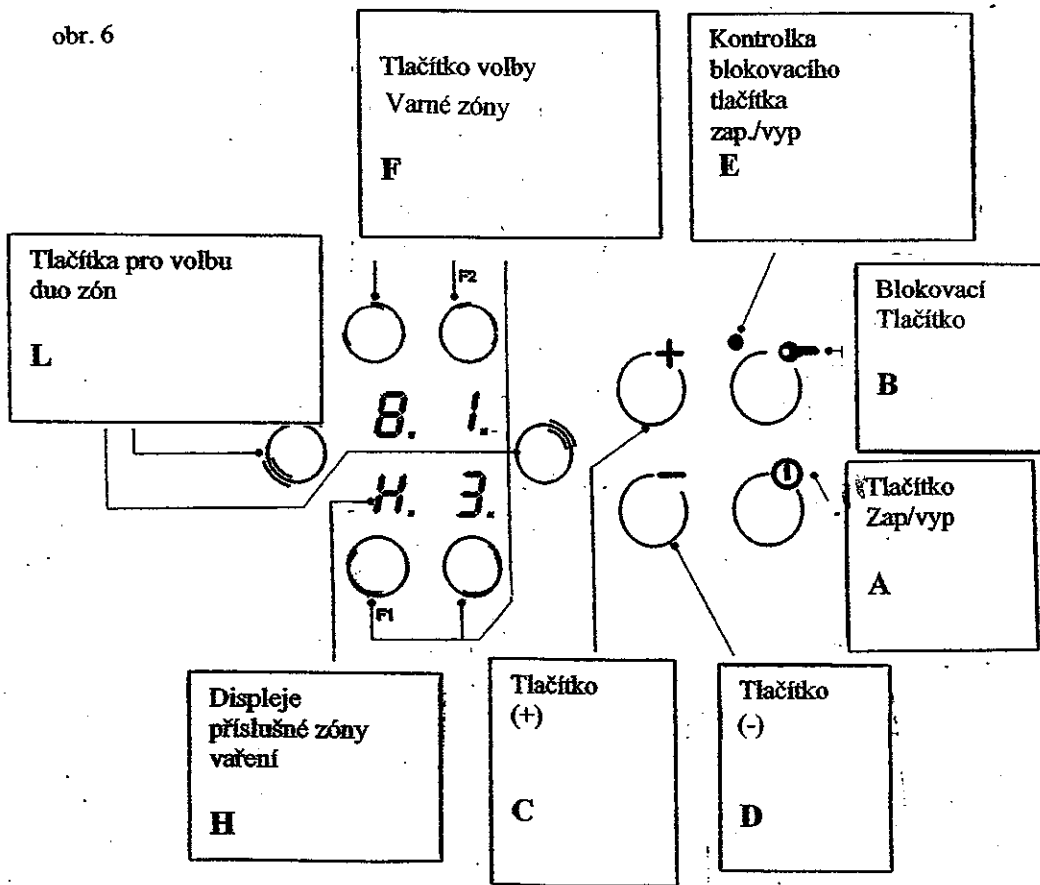
fax: 321 620 971

e-mail: odbyt@karma-as.cz

www.karma-as.cz

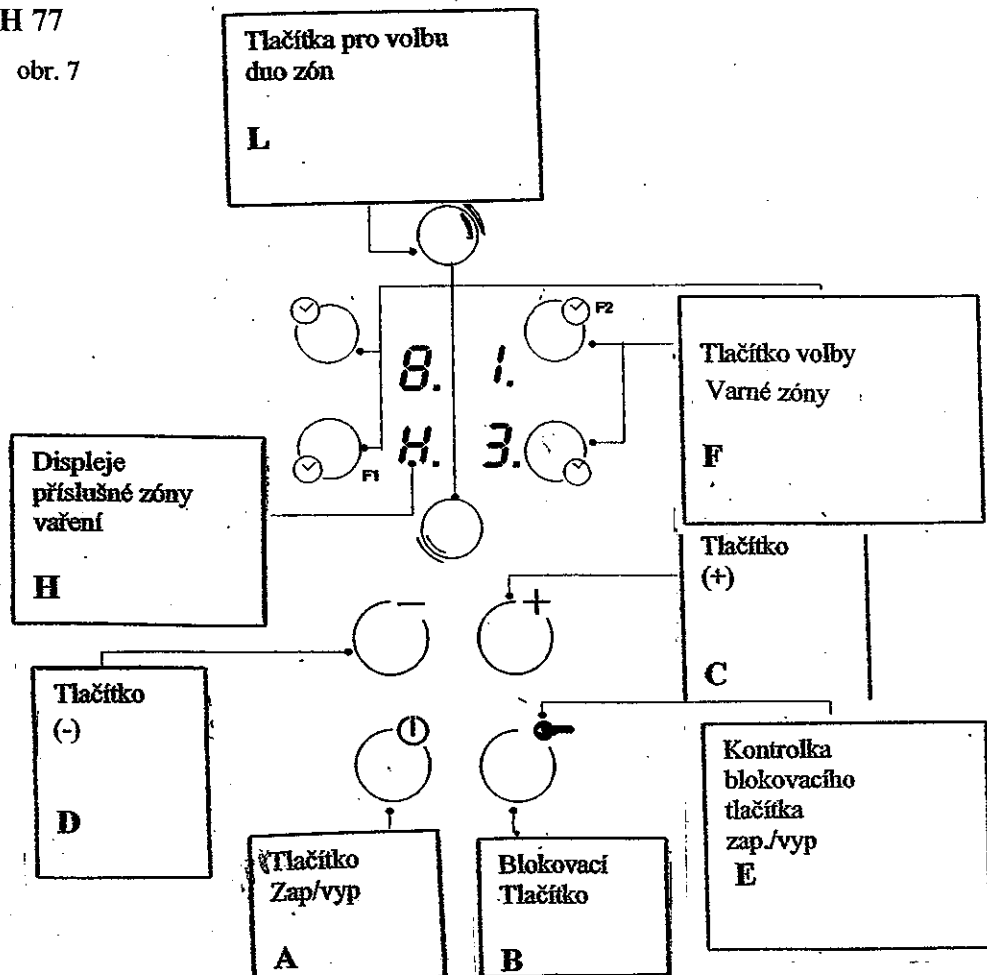
KH 21

obr. 6

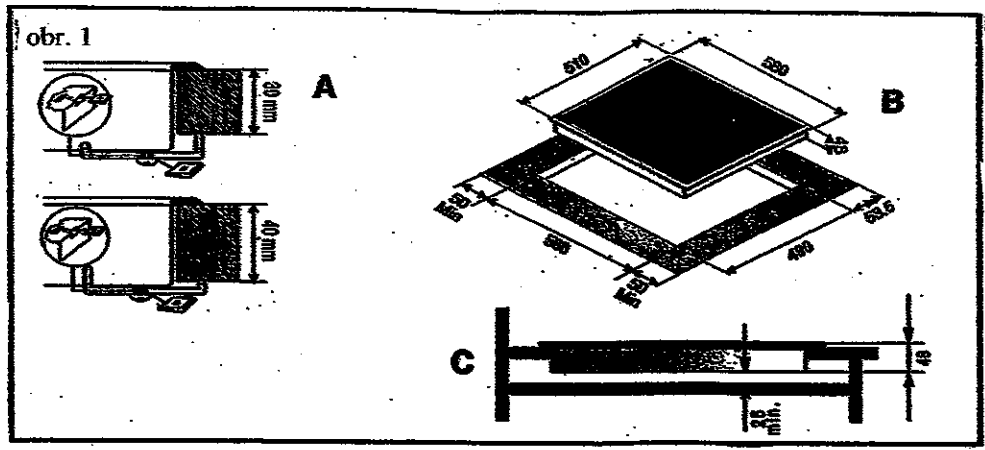


KH 77

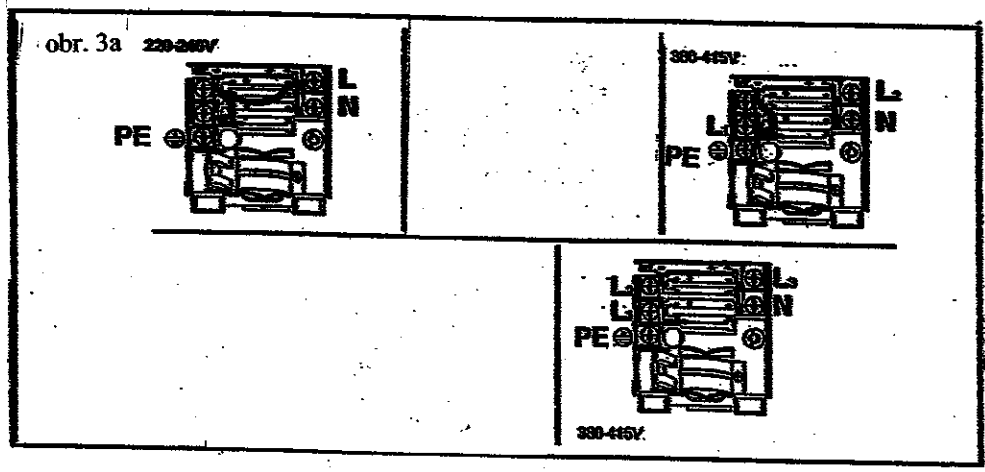
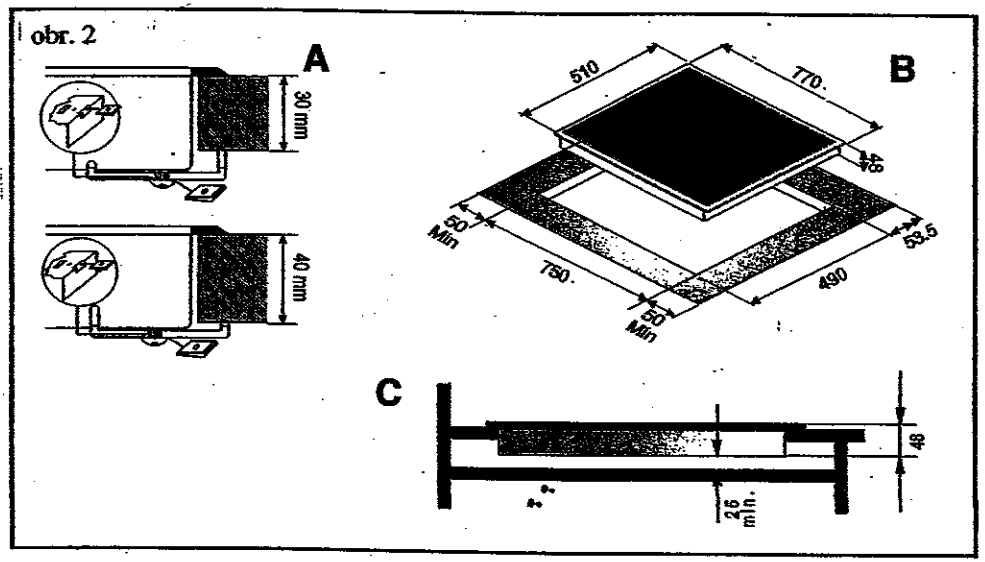
obr. 7



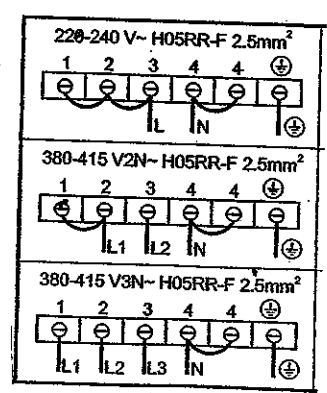
KH 21



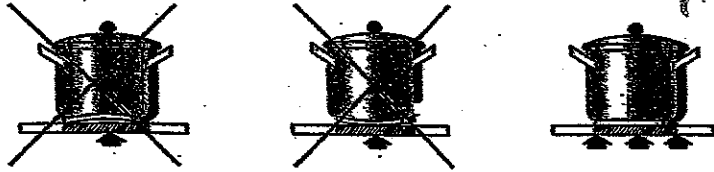
KH 77



obr. 3b



obr. 4



obr. 5

